



# Escuela Primaria Bautista Creek

441 N. Lake St. • Hemet, CA 92544 • (951) 927-0822 • Niveles de año K-5

Kristi Watson, Director/a  
kwatson@hemetUSD.org  
bautistacreek.hemetUSD.org

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2015-16 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2016-17



### Distrito Escolar Unificado de Hemet

1791 West Acacia Ave.  
Hemet, CA 92545-3632  
(951) 765-5100  
www.hemetUSD.org

#### Consejo Directivo Distrital

Mrs. Stacey Bailey  
Mrs. Megan Haley  
Mr. Gene Hikel  
Mr. Vic Scavarda  
Mr. Patrick Searl  
Mr. Ross Valenzuela  
Mr. Joe Wojcik

#### Administración Distrital

Mrs. Christi Barrett  
**Superintendente**  
Mrs. Christi Barrett  
**Superintendente Auxiliar**  
**Servicios Educativos**

Dr. LaFaye Platter  
**Superintendente Auxiliar**  
**Recursos Humanos**

Mr. Vince Christakos  
**Superintendente Auxiliar**  
**Servicios Empresarios**

Dr. David Horton

### Mensaje de la directora:

La escuela Bautista Creek es una primaria pública del kínder de transición al quinto año disfrutando de su vigésimo tercer año de proporcionar educación de alta calidad a los jóvenes. Este año, la primaria Bautista Creek tiene el privilegio de trabajar con aproximadamente 930 alumnos. Nuestra meta es proporcionar un entorno seguro y comprensivo donde todos los niños pueden sobresalir a su máximo potencial académico, social, y emocional.

El ambiente de la escuela primaria Bautista Creek anima creatividad, pensamiento innovador y resolución cooperativa de problemas y un fuerte compromiso con la excelencia académica. El potencial único y autoestima de cada individuo es valorado y cultivado. Este enfoque comprensivo a la educación primaria prepara a nuestros jóvenes para el éxito a lo largo de su carrera educativa y los prepara para convertirse en ciudadanos productivos y activos en nuestra comunidad.

Alumnos rindiendo en entornos divertidos (SAFE, por sus siglas en inglés), un programa extracurricular que sirve a aproximadamente 100 de nuestros alumnos. El programa SAFE proporciona a los alumnos del primero a quinto año con oportunidades extendidas de aprendizaje y apoyo de conducta positiva desde el final de clases hasta las 6:00PM. SAFE proporciona acceso a ayuda con la tarea, oportunidades docentes prolongadas en matemáticas y artes lingüísticas, y un programa estandarizado de educación física.

En la escuela primaria Bautista Creek implementamos las Intervenciones y Apoyo para el Comportamiento Positivo (PBIS, por sus siglas en inglés). La escuela se enfoca en construir una cultura escolar y un clima que tenga en cuenta a todos los miembros de la familia Bautista Creek. Un clima escolar seguro que fomenta un clima de honestidad y respeto es la base para nuestro Plan de Apoyo a la Conducta Positiva. Las normas de conducta son claras a la facultad, alumnos, y padres. Todos los miembros de la comunidad de la escuela Bautista Creek refuerza estas expectativas de conducta. Esperamos que la conducta positiva sea modelada, reforzada y practicada por todos los miembros de la escuela.

La Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés) de la escuela Bautista Creek coordina una variedad de eventos familiares y actividades a lo largo del año escolar. Además, nuestra increíble PTA aporta regularmente a nuestros maestros de salones con recursos para viajes escolares y para incentivar la asistencia a clase de los alumnos como complemento a un proyecto anual que trabaja para mejorar nuestra escuela. Adicionalmente, la escuela ha forjado una relación fuerte con los negocios locales, los cuales apoyan nuestros esfuerzos de recaudación de fondos y reconocimientos para incentivar a los alumnos.

Por último, la escuela primaria Bautista Creek ha recibido el honor de ser reconocida por sus varios logros al servir a nuestros alumnos. No solo es la escuela Bautista Creek una escuela distinguida de California, sino que además recibió el premio de rendimiento escolar de Título I dos veces en los años recientes, así como el premio escolar del cuadro de honor de excelencia educativa de California en 2009 y 2014.

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2015-16	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	152
1er año	145
2do año	143
3er año	169
4to año	134
5to año	155
<b>Matriculación total</b>	<b>898</b>

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2015-16	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	5.1
Nativos americanos/nativos de Alaska	1.1
Asiáticos	0.7
Filipinos	0.8
Hispanos o latinos	44.3
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.1
Blancos	42.9
Dos o más razas	4.9
De escasos recursos económicos	73.5
Estudiantes del inglés	9.4
Alumnos con discapacidades	14
Jóvenes de crianza	1.1

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Primaria Bautista Creek	14-15	15-16	16-17
<b>Con certificación total</b>	44	45	48
<b>Sin certificación total</b>	1	1	1
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	1	0	0
Distrito Escolar Unificado de Hemet			
14-15	15-16	16-17	
<b>Con certificación total</b>	♦	♦	1071
<b>Sin certificación total</b>	♦	♦	32
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	♦	♦	94

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Primaria Bautista Creek	14-15	15-16	16-17
<b>Maestros de Estudiantes de Inglés</b>	0	0	0
<b>Total de asignaciones docentes incorrectas</b>	0	0	0
<b>Puestos vacantes de maestros</b>	0	0	0

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

### Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados

Porcentaje de Clases de Materias Básicas del 2015-16 Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados		
Ubicación de las clases	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	100.0	0.0
A nivel distrital		
Todas las escuelas	97.2	2.8
Escuelas de muy bajos recursos	97.1	2.9
Escuelas de bajos recursos	98.6	1.4

\* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

### Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2016-17)

Un comité distrital considera los libros de texto recomendados en un ciclo establecido por la junta estatal de educación y de una lista adoptada por el estado. Este comité se reúne para repasar asuntos actuales relevantes a la materia, incluyendo acceso estudiantil, libros de texto previamente utilizados, y métodos instructivos. El comité repasa copias de demostración de los libros de textos propuestos, así como escucha a los representantes describir los varios enfoques de los materiales disponibles. El repaso es seguido por un periodo de prueba de los materiales que resulta en un consenso por el comité de un libro de texto recomendado. El libro de texto es enviado a un consejo curricular del kínder-doceavo año, que consiste de maestros, padres, y accionistas comunitarios, para repaso y aprobación. Si el libro de texto es aprobado por el consejo curricular del kínder-doceavo año, el libro de texto es enviado al superintendente y la junta directiva para su repaso y aprobación. Cada alumno en el distrito, del kínder al doceavo año, recibe libros de texto estandarizados o materiales instructivos básicos que son consistentes con el contenido y ciclos de la estructura curricular adoptada por la junta estatal.

La propuesta de ley AB 1246, añadida a la sección 60210 del código educativo, permite que el distrito utilice cualquier material de instrucción, no solamente adoptado a nivel estatal, siempre y cuando esté alineado con las normas básicas de contenidos. La sección 60119 del código educativo tiene una nueva sección (e) con una referencia a las normas comunes básicas estatales (CCSS, por sus siglas en inglés). La sección establece que: "Con el propósito de fomentar la transición hacia los materiales educativos alineados con las normas básicas comunes de contenido académico, es la voluntad del legislador que los libros de texto, materiales de instrucción, y materiales de instrucción complementarios sean considerados como alineados con las normas de contenido de acuerdo a las subdivisiones (a) y (c), y sean consideradas consistentes con los contenidos y ciclos del marco de currículo adoptado por la junta del estado de acuerdo a las subdivisiones (a) si los libros de texto, materiales de instrucción y los materiales de instrucción complementarios, o una combinación de este tipo de materiales, están alineados con los normas de contenidos adoptados de acuerdo a las secciones 60605 o 60605.8". Este añadido significa que los materiales alineados, ya se a las normas de 1997 o a las normas básicas comunes estatales (CCSS, por sus siglas en inglés) del 2010, para matemáticas y artes lingüísticas del inglés, se adecuan a los requerimientos de la Ley Williams. De acuerdo con la sección 60422(a) y 60119 del código educativo, el consejo directivo certificó el 6/9/16 que cada alumno en el distrito, desde el kínder hasta doceavo, ha recibido libros de textos alineados con las normas o materiales de instrucción en cada una de las áreas que se listan debajo:

Libros de Texto y Materiales Instructivos	
Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 6 de septiembre del 2016	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
<b>Lectura/Artes Lingüísticas</b>	English Now! V 2.0 - LitConn, Inc. Diciembre de 2006 Open Court Reading - SRA/McGraw Hill. Mayo de 2002 SRA/Reach Scholastic Read 180 - SRA/McGraw Hill .Scholastic, Inc. Julio de 2005 Imagine Learning English - Imagine Learning. 2014 Systematic Instruction in Phonemic Awareness, Phonics, and Sight Words (SIPPS) - Developmental Studies Center. Mayo de 2013 Compass Learning - Odyssey. Junio de 2011  <b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0%
<b>Matemáticas</b>	Scott Foresman Addison Wesley enVisionMath - California - Pearson Scott Foresman. Junio de 2008 MIND ST Math Program - MIND Research Institute. Octubre de 2011 Compass Learning - Odyssey. Junio de 2011  <b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0%
<b>Ciencias</b>	Harcourt Science California Edition - Harcourt Brace. Marzo de 2001 <b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0%
<b>Historia-Ciencias Sociales</b>	History-Social Science for California - Pearson, Scott-Foresman. Junio de 2007 <b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0%
<b>Idioma Extranjero</b>	<b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0%
<b>Salud</b>	Harcourt Health & Fitness - Harcourt, Inc. Julio de 2005 <b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0%

### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

La escuela Bautista Creek abrió sus puertas en el otoño del año 1997 y está ubicada en el lado este de la ciudad de Hemet en una bella instalación consistiendo de 24 salones permanentes y 25 salones portátiles. Cada salón tiene espacio adecuado y todos los materiales necesarios para asegurar el éxito estudiantil.

**Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente)**

**Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 4/11/2016**

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	X			407, 408, 415, 416, 424, 202, 201, 101, 102, K2: Goteras en el tech 305: El montaje del pizarrón blanco necesita reparaciones
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	X			305: Se necesita la cubierta de la toma de corriente de la pared
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos	X			
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			Salón de Usos Múltiples: La cubierta del extintor está rota
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	X			
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			Patio superior: Estructura plástica rota
<b>Clasificación General</b>	<b>Ejemplar</b>	<b>Bueno</b>	<b>Adecuado</b>	<b>Malo</b>
		X		

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/alfabetismo y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. El CAA ha reemplazado la Evaluación de Rendimiento Alternativo de California [CAPA, por sus siglas en inglés] para ELA y matemáticas, que fue eliminado en el 2015. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2015-16						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
ELA	40	42	33	37	44	48
Matemática	35	38	22	24	34	36

\* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años									
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	13-14	14-15	15-16	13-14	14-15	15-16	13-14	14-15	15-16
Ciencia	63	45	45	48	45	43	60	56	54

\* Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2015-16		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	19.7	21.1	43

\* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)				
Grupo	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
	Matriculados	con Puntuaciones Válidas	con Puntuaciones Válidas	Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	156	149	95.5	45.0
Masculinos	78	75	96.2	38.7
Femeninas	78	74	94.9	51.4
Hispano o Latino	73	70	95.9	38.6
Blanco	65	61	93.9	52.5
En Desventaja Socioeconómica	66	63	95.5	30.2
Estudiantes del Inglés	15	14	93.3	
Alumnos con Discapacidades	26	23	88.5	47.8

\* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)  
Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	3	177	172	97.2	34.5
	4	151	144	95.4	39.6
	5	156	150	96.2	51.3
Masculinos	3	88	85	96.6	29.4
	4	83	79	95.2	35.4
	5	78	76	97.4	39.5
Femeninas	3	89	87	97.8	39.5
	4	68	65	95.6	44.6
	5	78	74	94.9	63.5
Afroamericanos	3	16	14	87.5	28.6
Hispano o Latino	3	74	74	100.0	29.7
	4	59	58	98.3	25.9
	5	73	71	97.3	38.0
Blanco	3	74	71	96.0	38.6
	4	71	68	95.8	51.5
	5	65	61	93.8	63.9
En Desventaja Socioeconómica	3	86	85	98.8	24.7
	4	60	58	96.7	22.4
	5	66	62	93.9	33.9
Estudiantes del Inglés	3	18	18	100.0	16.7
	5	15	13	86.7	15.4
Alumnos con Discapacidades	3	29	28	96.5	25.0
	4	31	28	90.3	10.7
	5	26	25	96.2	20.0

Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones. Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Matemáticas  
Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	3	175	170	97.1	40.6
	4	151	144	95.4	31.3
	5	156	150	96.2	40.7
Masculinos	3	89	86	96.6	36.0
	4	83	79	95.2	30.4
	5	78	76	97.4	39.5
Femeninas	3	86	84	97.7	45.2
	4	68	65	95.6	32.3
	5	78	74	94.9	41.9
Afroamericanos	3	16	14	87.5	35.7
Hispano o Latino	3	71	71	100.0	32.4
	4	59	58	98.3	20.7
	5	73	71	97.3	31.0
Blanco	3	75	72	96.0	50.0
	4	71	68	95.8	39.7
	5	65	61	93.8	45.9
En Desventaja Socioeconómica	3	85	84	98.8	33.3
	4	60	58	96.7	24.1
	5	66	62	93.9	27.4
Estudiantes del Inglés	3	17	17	100.0	11.8
	5	15	13	86.7	
Alumnos con Discapacidades	3	30	29	96.7	10.3
	4	31	28	90.3	7.1
	5	26	25	96.2	16.0

Resultados matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones. Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

### C. Inclusión

#### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

### **Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2016-17)**

Hay oportunidades de participar en la escuela disponible para todos los padres en todas las escuelas. Estas ofertas están tanto en inglés como en español. Estas oportunidades incluyen: Parent Project® (secundaria), Parent Project Jr.® (primaria), comité asesor distrital de los estudiantes del inglés (DELAC, por sus siglas en inglés), comité asesor del distrito (DAC, por sus siglas en inglés), Instituto de Liderazgo para la Implicación de Padres (PELI, por sus siglas en inglés) y un evento comunitario a nivel del distrito para la asociación de padres y maestros/comité asesor de los estudiantes del inglés (PTA/ELAC, por sus siglas en inglés) llamado "Hemet Posada" y el Consejo distrital de currículo. Nuestro PTA continuamente presta apoyo y ayuda financiera a una variedad de programas escolares tales como viajes escolares, libros y pruebas de Accelerated Reader para nuestra biblioteca, asambleas de premios y agendas escolares. Ellos patrocinan participación familiar a través de actividades tales como el festival familiar del otoño, noches de películas, bailes familiares y el Fun Run. La presidenta actual del PTA es la Sra. Katie Simpson. El comité asesor de los estudiantes del inglés también provee apoyo en un papel asesor. Ellos aconsejan y ayudan en el desarrollo de instrucción para los estudiantes del inglés. Otros grupos de padres en la escuela incluyen el consejo de sitio escolar. Cada otoño, la escuela es capaz de patrocinar unas comisiones para ayudar a calificar a padres y convertirse en voluntarios de salón. Favor de hablar con el maestro de su hijo si estás interesado en dar de tu tiempo en los salones. Una vez aprobado, el estatus continua vigente durante el tiempo que un niño está en el Distrito Escolar Unificado de Hemet.

Nombre del contacto: Sra. Terri Tavares, gerente de la oficina

Número telefónico del contacto: (951) 927-0822

### **Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

### **Plan de Seguridad Escolar**

- 1) Evaluación de la situación actual de la delincuencia escolar cometida en los planteles escolares y en las funciones relacionadas con la escuela.
- (2) Incluye estrategias y programas que proporcionan o mantienen un alto nivel de seguridad escolar y abordan los procedimientos de la escuela para cumplir con las leyes existentes relacionadas con la seguridad de la escuela, lo cual incluirá el desarrollo de todo lo siguiente:
  - (A) Procedimientos de denuncia de abuso infantil consistentes con el Artículo 2.5 (comenzando con la Sección 11164) del Capítulo 2 del Título 1 de la Parte 4 del Código Penal.
  - (B) Procedimientos de desastre, de rutina y de emergencia, incluyendo adaptaciones para alumnos con discapacidades de acuerdo con la Ley Federal de Estadounidenses con Discapacidades de 1990 (42 U.S.C. Sec. 12101 et seq.)
  - (C) Normas conforme a la subdivisión (d) de la Sección 48915 para los alumnos que cometieron un acto enumerado en la subdivisión (c) de la Sección 48915 y otros actos serios designados por la escuela que conducirían a suspensión, expulsión o recomendaciones obligatorias de expulsión, 1 (comenzando con la Sección 48900) del Capítulo 6 de la Parte 27 de la División 4 del Título 2.
  - (D) Procedimientos para notificar a los maestros de alumnos peligrosos conforme a la Sección 49079.
  - (E) Norma de discriminación y acoso consistente con la prohibición de discriminación contenida en el Capítulo 2 (comenzando con la Sección 200) de la Parte 1.
  - (F) Las provisiones de cualquier código de vestimenta de toda la escuela, de acuerdo con la Sección 35183, que prohíbe que los alumnos usen "ropa vinculada con pandillas", si la escuela ha adoptado ese tipo de código de vestimenta. Para estos propósitos, el plan integral de seguridad escolar definirá "prendas de vestir vinculadas con pandillas". La definición se limitará a prendas de vestir que, si se usan o exhiben en un plantel escolar, razonablemente podrían determinarse como una amenaza para la salud y la seguridad del ambiente escolar. Un código de vestimenta de toda la escuela establecido de conformidad con esta sección y la Sección 35183 se aplicará en el sitio escolar y en cualquier actividad patrocinada por la escuela por el director de la escuela o la persona designada por el director. Para los propósitos de este párrafo, "ropa vinculada con pandillas" no se considerará una forma protegida de expresión de acuerdo con la Sección 48950.
  - (G) Procedimientos para la entrada y salida seguras de alumnos, padres y empleados escolares hacia y desde la escuela.
  - (H) Un ambiente seguro y ordenado propicio para el aprendizaje en la escuela.
  - (I) Las reglas y procedimientos sobre disciplina escolar adoptados conforme a los Artículos 35291 y 35291.5.
  - (J) El consejo escolar o el comité de planificación de seguridad de la escuela, desarrolla y actualiza el plan integral de seguridad escolar, deberá, cuando sea práctico, consultar, cooperar y coordinar con otros consejos escolares o comités de planificación de seguridad escolar.
  - (K) El plan de seguridad escolar completo puede ser evaluado y enmendado, según sea necesario, por el comité de planificación de seguridad escolar, pero debe ser evaluado al menos una vez al año para asegurar que el plan completo de seguridad escolar sea implementado apropiadamente. Un archivo actualizado de todos los planes y materiales relacionados con la seguridad estará disponible para su inspección por el público.
  - (L) A medida que los planes integrales de seguridad escolar son revisados ??y actualizados e incluyen políticas y procedimientos dirigidos a la prevención del acoso escolar.
  - (M) El plan integral de seguridad escolar, escrito y actualizado por el consejo escolar o comité de planificación de seguridad escolar el (27/1/16) y fue sometido al Distrito para la aprobación de conformidad con la subdivisión (a) de la Sección 32288 el 1/2/16).



**Suspensiones y Expulsiones**

Escuela	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	0.9	1.4	0.6
Tasa de Expulsiones	0.0	0.1	0.0
Distrito	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	7.3	7.0	6.3
Tasa de Expulsiones	0.2	0.3	0.3
Estado	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	4.4	3.8	3.7
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

**D. Otra información del SARC**

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención del 2016-17		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	Sí están en PI	Sí están en PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa	2012-2013	2004-2005
Año en Mejoramiento del Programa	Year 2	Year 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	20	
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	80.0	

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	.50
stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	1.0
Psicólogo/a	.50
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	0.25
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	2
Especialista de recursos	0
Otro	1
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	0

\* Cajas con N/A no requieren datos. Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

**Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)**

Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
Kínder	27	22	22	1	2	2	1	6	6	3		
1	28	26	26				5	5	5			
2	26	27	27				5	5	5			
3	23	25	25	2			5	5	5			
4	25	25	25	1	1	1	5	5	5			
5	25	27	27	2	1	1	5	5	5			
Otro		12	12		2	2						

**Formación profesional proporcionado para maestros**

El distrito escolar brinda a los elementos certificados y clasificados del personal las oportunidades para crecimiento profesional y capacitación en diversos programas e iniciativas. La capacitación proporcionada a través de la Academia de Formación Profesional permite a los maestros, administradores y para-profesionales ser altamente capacitados para brindar liderazgo, instrucción y apoyo de calidad a los estudiantes del distrito.

El enfoque de la Academia de Formación Profesional (PDA, por sus siglas en inglés) ha sido la implementación, el apoyo y la mejoría instructiva de las Normas del Estado de California. El Departamento Educativo del distrito, incluyendo los Capacitadores Académicos brindan apoyo y capacitación continua sobre la impartición hábil de las normas adoptadas. Además, los Capacitadores Académicos ofrecen diversas capacitaciones distritales y escolares basadas en datos, comentarios del director y resultados de encuestas a maestros. Los datos de desempeño son utilizados para determinar el apoyo y las prioridades escolares para oportunidades de formación profesional. Los maestros reciben múltiples oportunidades de participación en capacitaciones a

lo largo del ciclo escolar y durante el verano. PDA también apoya a nuestros maestros nuevos a través de nuestro Programa de Inducción de nuestro Centro para Innovación Docente (CTI, por sus siglas en inglés) y proporciona capacitación intensiva para apoyarlos en su nueva asignatura docente.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2014-15		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$47,694	\$45,092
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$71,781	\$71,627
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$94,889	\$93,288
Sueldo promedio de director (primaria)	\$121,056	\$115,631
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$123,266	\$120,915
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$136,990	\$132,029
Sueldo de superintendente	\$236,140	\$249,537
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	37%	37%
Sueldos Administrativos	6%	5%

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

### Tipos de Servicios Financiados

El programa extracurricular SAFE atiende a los alumnos del primero al octavo año desde que suena la campana de despedida hasta las 6:00pm. Hay aproximadamente 115 alumnos matriculados en el programa. El programa es financiado mediante fondos estatales (proposición 49). El programa SAFE también financia intervenciones extracurriculares enfocándose en alumnos que rinden por debajo de nivel de competencia según las normas de su nivel de año.

Otros programas que son financiados son: Pathfinder, Elementary Counselors, ST Math, Compass Learning, Imagine Learning, Reading Learning Dynamics

### OTROS PROGRAMAS

Para ayudar a asegurar una educación de calidad para todos los alumnos, se proporciona financiamiento estatal y federal para los siguientes programas especiales a fin de suplementar el programa educativo básico proporcionado por el distrito escolar:

- Iniciativas complementarias LCAP -- \$103,729
- Complementarios/Concentración -- \$42,424
- Lotería -- \$23,707
- Título I -- \$125,634
- Asistencia local a la Educación Especial -- \$127,839
- Programa después de clases-ASES -- \$90,879
- Educación especial -- \$676,614

### DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

### Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2014-15				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	\$6,780	\$1,759	\$5,021	\$81,417
Distrito	♦	♦	\$5,327	\$76,186
Estado	♦	♦	\$5,677	\$75,837
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			-5.7	14.5
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			-6.1	11.6

\* Cajas con ♦ no requieren datos.